

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auf einen sicheren Halt, um Abrutschen zu vermeiden.	Make sure you have a secure grip to avoid slipping.	Assurez-vous d'avoir une bonne prise pour éviter de glisser.	Assicurati di avere una presa sicura per evitare di scivolare.	Zorg ervoor dat u een stevige grip heeft om uitglijden te voorkomen.	Asegúrese de tener un agarre seguro para evitar resbalones.	Ujistěte se, že máte bezpečné uchopení, abyste zabránili uklouznutí.	Pazite da imate siguran stisak kako biste izbjegli klizanje.	Prepričajte se, da imate varen oprijem, da preprečite zdrs.	Győződjön meg róla, hogy biztonságos markolattal rendelkezik, hogy elkerülje a csúszást.
Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.	Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale.	Nosite primerno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Verwenden Sie das Werkzeug nur auf stabilem und rutschfestem Untergrund.	Only use the tool on a stable and non-slip surface.	Utilisez l'outil uniquement sur des surfaces stables et antidérapantes.	Utilizzare l'utensile solo su superfici stabili e antiscivolo.	Gebruik het gereedschap alleen op stabiele en antislippoppervlakken.	Utilice la herramienta únicamente sobre superficies estables y antideslizantes.	Náradí používejte pouze na stabilních a neklouzavých površích.	Koristite alat samo na stabilnim i neklizajućim površinama.	Orodje uporabljajte samo na stabilnih in nedrsečih površinah.	A szerszámot csak stabil és csúszásmentes felületeken használja.
Halten Sie das Werkzeug fern von Kindern.	Keep the tool away from children.	Gardez l'outil hors de portée des enfants.	Tenere lo strumento lontano dalla portata dei bambini.	Houd het gereedschap uit de buurt van kinderen.	Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.	Udržujte nástroj mimo dosah dětí.	Alat držite podalje od djece.	Orodje hranite izven dosega otrok.	Tartsa távol a szerszámot gyerekektől.
Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen Ort.	Store the tool in a dry place.	Rangez l'outil dans un endroit sec.	Conservare lo strumento in un luogo asciutto.	Bewaar het gereedschap op een droge plaats.	Guarde la herramienta en un lugar seco.	Náradí skladujte na suchém místě.	Čuvajte alat na suhom mjestu.	Orodje hranite na suhem mestu.	Tárolja a szerszámot száraz helyen.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Stiels und der Arbeitsfläche auf Beschädigungen.	Regularly check the condition of the handle and work surface for damage.	Vérifiez régulièrement l'état de la poignée et de la surface de travail pour déceler tout dommage.	Controllare regolarmente le condizioni della maniglia e della superficie di lavoro per eventuali danni.	Controleer regelmatig de staat van de handgreep en het werkblad op beschadigingen.	Compruebe periódicamente el estado del mango y la superficie de trabajo para detectar daños.	Pravidelně kontrolujte stav rukojeti a pracovní plochy, zda nejsou poškozeny.	Redovito provjeravajte stanje ručke i radne površine na oštećenja.	Redno preverjajte stanje ročaja in delovne površine glede poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a fogantyú és a munkafelület állapotát sérülések szempontjából.
Vermeiden Sie übermäßige Feuchtigkeit, um Risse und Brüche zu verhindern.	Avoid excessive moisture to prevent cracks and breakage.	Évitez l'humidité excessive pour éviter les fissures et les cassures.	Evitare l'eccessiva umidità per evitare crepe e rotture.	Vermijd overmatig vocht om scheuren en breuk te voorkomen.	Evite la humedad excesiva para evitar grietas y roturas.	Vyvarujte se nadměrné vlhkosti, aby nedošlo k prasknutí a rozbití.	Izbjegavajte pretjeranu vlagu kako biste spriječili pucanje i lomljenje.	Izbjegavajte pretjeranu vlagu kako biste spriječili pucanje i lomljenje.	Kerülje a túlzott nedvességet, hogy elkerülje a repedést és a törést.
Achten Sie auf Anzeichen von Korrosion und behandeln Sie diese sofort.	Look for signs of corrosion and treat them immediately.	Recherchez les signes de corrosion et traitez-les immédiatement.	Cercare segni di corrosione e trattarli immediatamente.	Zoek naar tekenen van corrosie en behandel deze onmiddellijk.	Busque signos de corrosión y trátelos inmediatamente.	Hleďte známky koroze a okamžitě je ošetřete.	Potražite znakove korozije i odmah ih tretirajte.	Potražite znakove korozije i odmah ih tretirajte.	Keresse meg a korrózió jeleit, és azonnal kezelje azokat.
Schützen Sie ihn vor extremen Temperaturen, um Verformungen zu vermeiden.	Protect it from extreme temperatures to avoid deformation.	Protégez-le des températures extrêmes pour éviter toute déformation.	Proteggerlo dalle temperature estreme per evitare deformazioni.	Bescherm het tegen extreme temperaturen om vervorming te voorkomen.	Protéjalo de temperaturas extremas para evitar deformaciones.	Chraňte jej před extrémními teplotami, aby nedošlo k deformaci.	Zaštitite ga od ekstremnih temperatura kako biste izbjegli deformacije.	Zaštitite ga od ekstremnih temperatura kako biste izbjegli deformacije.	A deformáció elkerülése érdekében óvja a szélsőséges hőmérsékletektől.
Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.	Use only replacement parts recommended by the manufacturer.	Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.	Utilizzare solo parti di ricambio consigliate dal produttore.	Gebruik alleen vervangende onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.	Utilice únicamente piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.	Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem.	Koristite samo zamjenske dijelove koje preporučuje proizvođač.	Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.	Csak a gyártó által javasolt cserealkatrészeket használjon.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.